

Статья 10

Обмен информацией

1. Для целей настоящего Протокола термин "информация" означает любые сведения (независимо от формы их предоставления и носителя) о лицах, предметах, фактах, событиях, явлениях и процессах, включая научные и технические данные, касающиеся совместной деятельности в соответствии с Соглашением о сотрудничестве, настоящим Протоколом и (или) дополнительными соглашениями, а также сведения о ходе ее осуществления или полученных результатах.
2. При соблюдении положений настоящего Протокола Договаривающиеся Стороны на основе взаимности обеспечивают в возможно короткий срок доступ к информации, необходимой для осуществления совместной деятельности, а также к информации, касающейся совместно полученных результатов в рамках такой деятельности. Каждая Договаривающаяся Сторона и каждый ее участник совместной деятельности не передают подобную информацию любому третьему лицу по отношению к Соглашению о сотрудничестве, настоящему Протоколу и дополнительным соглашениям, если Договаривающиеся Стороны или их участники совместной деятельности заранее не договорятся об ином на взаимной основе в письменной форме.
3. При соблюдении положений настоящего Протокола Договаривающиеся Стороны и участники совместной деятельности обмениваются информацией, необходимой для выполнения своих обязательств в рамках Соглашения о сотрудничестве, настоящего Протокола и дополнительных соглашений, в отношении которой не установлены ограничения на распространение в соответствии с законодательством каждого из государств Договаривающихся Сторон. Каждая из Договаривающихся Сторон и ее участники совместной деятельности не раскрывают и не осуществляют дальнейшую передачу третьим сторонам любой информации, полученной от другой Договаривающейся Стороны и (или) ее участников совместной деятельности, без предварительного письменного согласия передающей Договаривающейся Стороны и (или) передающих участников совместной деятельности. Получающая Договаривающаяся Сторона и (или) получающие участники совместной деятельности используют такую информацию на условиях, предусмотренных передающей Договаривающейся Стороной и (или) передающими участниками совместной деятельности. Договаривающиеся Стороны и (или) участники совместной деятельности передают только ту информацию, в отношении которой они имеют соответствующие права и (или) полномочия.
4. Ничто в настоящем Протоколе не рассматривается как налагающее на любую из Договаривающихся Сторон обязательство представлять любую информацию в рамках настоящего Протокола или как какое-либо основание для ее передачи в рамках совместной деятельности, если передача информации противоречит интересам безопасности государств Договаривающихся Сторон. Если предоставление секретной информации (сведений, защищаемых в соответствии с законодательством каждого из государств Договаривающихся Сторон, распространение которых может нанести ущерб интересам государства одной из Договаривающихся Сторон) будет признано Договаривающимися Сторонами необходимым для целей совместной деятельности в рамках Соглашения о сотрудничестве, настоящего Протокола и дополнительных соглашений или если такая информация будет получена (образована) в процессе осуществления совместной деятельности, порядок передачи и обращения с такой информацией регулируется законодательством каждого из государств Договаривающихся Сторон и Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Аргентинской Республики о взаимной защите секретной информации в сфере военно-технического сотрудничества от 23 апреля 2015 г.
5. Договаривающиеся Стороны и (или) участники совместной деятельности могут в целях

исполнения Соглашения о сотрудничестве, настоящего Протокола и дополнительных соглашений обмениваться информацией ограниченного пользования (ограниченного доступа), не являющейся секретной информацией по смыслу пункта 4 настоящей статьи. На носителях такой информации передающей Договаривающейся Стороной или передающим участником совместной деятельности проставляется в Российской Федерации пометка "Для служебного пользования" ("Dlya Sluzhebnogo Polzovaniya", "Para Uso Oficial", "For Official Use"), в Аргентинской Республике - пометка "Para Uso Oficial" ("Пара Усо Офисьяль", "Для служебного пользования", "For Official Use"). Дополнительные соглашения предусматривают защиту информации ограниченного пользования (ограниченного доступа) и условия, на которых такая информация может быть передана служащим Договаривающихся Сторон, участникам совместной деятельности, любой третьей стороне по отношению к таким соглашениям, включая подрядчиков и субподрядчиков в пределах сферы применения соглашений, заключенных с ними. Дополнительные соглашения при необходимости предусматривают принятие надлежащих мер по отношению к служащим Договаривающихся Сторон, участникам совместной деятельности и третьей стороне для соблюдения обязательств, касающихся охраны информации ограниченного пользования (ограниченного доступа).